

紅樓夢

五十四至  
五十六



紅樓夢卷五十四

洞庭王希廉雪香評

史太君破陳腐舊套

王熙鳳效戲彩斑衣

却說賈珍賈璉暗暗預備下大筐籬的錢聽見賈母說賞忙命小廝們快撒錢只聽滿臺錢响賈母大悅二人遂起身小廝們忙將一把新煖銀壺捧來遞與賈璉手內隨了賈珍趨至裡面賈珍先到李嬪娘席上躬身取下杯來回身賈璉忙斟了一盞然後便至薛姨媽席上也斟了二人忙起身笑說二位爺請坐着罷了何必多禮於是除邢王二夫人滿席都離了席也俱垂手傍侍賈珍等至賈母榻前因榻矮二人便屈膝跪了賈珍在前捧盃賈璉在後捧壺雖祇二人捧酒那賈琮弟兄等却也是排班按序一溜隨着他二人進來見他二人跪下都一溜跪下寶玉也忙跪下湘雲悄推他笑道你這會子又帮着跪下做什麼有這樣你也去斟一巡酒豈不好寶玉悄笑道再等一會再斟去說着等他二人斟完起來又與王邢夫人斟過了賈珍笑說妹妹們怎麼樣呢賈母等都說道你們去罷他們倒便宜些說了賈珍等方退出當下天未二鼓戲演的是八義觀燈八齣正在熱鬧之際寶玉因下席往外走賈母問往那裡去外頭炮仗利害仔細天上吊下火紙來燒着

紅樓夢

第五十四回

寶玉笑回說不往遠去只出去就來賈母命婆子們好生跟着於是寶玉出來只有麝月秋紋幾個小丫頭隨着賈母因說襲人怎麼不見他如今也有些拿大了單支使小女孩兒出來王夫人忙起身笑回道他媽前日破了因有熱孝不便前頭來賈母點頭又笑道跟主子却講不起這孝與不孝若是他還跟我難道這會子也不在這裡這些竟成了例了鳳姐兒忙過來笑回道今晚便沒孝那園子裡頭也須得看着燈燭花爆最是擔險的這裡一唱戲園子裡的誰不來偷瞧瞧他還細心各處照看況且這一散後寶兄弟回去睡覺各色都是齊全的若他再來了眾人

紅樓夢

第五十四回

二

又不經心散了回去鋪蓋也是冷的茶水也不齊全便各色都不便宜所以我叫他不用來老祖宗要叫他來我就叫他就是了賈母聽了這話忙說你這話狠是比我想得週到快別叫他了但只他媽幾時沒了我怎麼不知道鳳姐兒笑道前兒襲人去親自回老太太的怎麼倒忘了賈母想了想笑道想起來了我的記性竟平常了眾人都笑說老太太那裡記得這些事賈母因又嘆道我想着他從小兒伏侍我一場又伏侍了雲兒末後給了個魔王與他魔了這好幾年他又不是偕們家根生土長的奴才沒受過偕們什麼大恩典他娘沒了我想着要給他幾兩銀子

發送他娘也就忘了鳳姐兒道前兒太太賞了他四十兩銀子就走了賈母聽說點頭道這還罷了正好前兒鴛鴦的娘也死了我想他老子娘都在南邊我也沒叫他家去守孝如今他兩個都有孝何不叫他二人一處作伴去又命婆子拿些菓子菜饌點心之類與他二人吃去琥珀笑道還等這會子他早就去了說着大家又吃酒看戲且說寶玉一進來至園中衆婆子見他回房便不跟去只坐在園門裡茶房內烤火和管茶的女人偷空飲酒鬪牌寶玉至院中雖是燈光燦爛却無人聲麝月道他們都睡了不成咱們悄悄進去嚇他們一跳于是大家躡足潛踪進了

紅樓夢

第五十四回

鏡壁一看只見襲人和一個丫頭對坐在炕上那一頭有三兩個老嫗打盹寶玉只當他兩個睡着了纔要進去忽聽鴛鴦嘆了一聲說道天下事可知難定論你單身在這裏父母在外頭每年他們東去西來沒個定準想來你是再不能送終的了偏生今年就死在這裡你倒出去送了終襲人道正是我也想不到能殼着着父母殯殮回了太太又賞了四十兩銀子這倒也算養我一場我也不敢妄想了寶玉聽了忙轉身悄悄向麝月等道誰知他也來了我這一進去他又賭氣走了不如咱們回去罷讓他兩個清清淨淨的說一回襲人正一個悶着幸他來得好說着

仍悄悄出來，寶玉便走過山石之後去，站着撩衣。麝月秋紋皆站住，背過臉去，口內笑說：「蹲下再解小衣，仔細風吹了肚子。」後面兩個小丫頭，知是小解，忙先出去。茶房內預備水去了。這裡寶玉剛過來，只見兩個媳婦迎面來了，又問是誰。秋紋道：「寶玉在這裡呢。」大呼小叫，仔細嚇着罷。那媳婦們忙笑道：「我們不知大節，下來惹禍了。」姑娘們可連日辛苦了，說着已到跟前。麝月等問手裡拿着什麼。媳婦道：「是送給金花二姑娘的。」麝月又笑道：「外頭唱的是八義，沒唱混元盒，那裡又跑出金花娘娘來了。」寶玉命揭起來。我瞧瞧。秋紋麝月忙上去，將兩個盒子揭開，兩個媳婦忙

蹲下身子。寶玉看了兩個盒內，都是席上所有的上等菓品茶點，點了一點頭，就走。麝月等忙胡亂擲了盒蓋，跟上來。寶玉笑道：「這兩個女人，倒和氣會說話。」他們天天乏了，倒說你們連日辛苦，到不是那矜功自伐的。麝月道：「這一個就好，那不知理的是太不知理。」寶玉道：「你們是明白人，擔待他們是粗莽可憐的人就完了。」一面說，一面就走出園門。那幾個婆子雖吃酒鬪牌，却不住出來打探。見寶玉出來，也都跟上，到了花廳後廊上，只見那兩個小丫頭一箇捧着個小盆，又一個搭着手巾，又拿着漚子小盃兒，在那裡久等。秋紋先忙伸手，向盆內試了試，說道：「你越大

越粗心了。那裡弄得這冷水。小丫頭笑道。姑娘你瞧瞧。這  
個天我怕水冷。到底是滾水。這還冷了。正說着。可巧見一  
個老婆子。提着一壺滾水。走來。小丫頭便說。好奶奶。過來  
給我倒上些。那婆子道。姐姐這是老太太泡茶的。勸你走  
去。省來罷。那裡就走大了脚呢。秋紋道。憑你是誰的。你不  
給我管。把老太太的茶吊了。倒了洗手。那婆子回頭。見了  
秋紋。忙提起壺來。倒了些。秋紋道。噫。你這麼大年紀。也  
沒見識。誰不知是老太太的。要不着的。就敢要了。婆子笑  
道。我眼花了。沒認出這姑娘來。寶玉洗了手。那小丫頭子  
拿小壺兒。倒了一盪子。在他手內。寶玉嗽了口。秋紋麝月

紅樓夢

第五十四回

五

也趁熱水洗了一回。跟進寶玉來。寶玉便要了一壺暖酒。  
也從李嬪娘斟起他。二人也笑讓坐。賈母便說他小人家  
兒。讓他斟去。大家到要乾過這盃。說着。便自己乾了。邢王  
二夫人也忙乾了。薛姨媽李嬪娘也只得乾了。賈母又命  
寶玉道。你連姐姐妹妹的一齊斟上。不許亂斟。都要叫他  
乾了。寶玉聽說。答應着。一一按次斟上了。至黛玉前。偏他  
不飲。拿起盃來。放在寶玉脣邊。寶玉一氣飲乾。黛玉笑說。  
多謝。寶玉替他斟上一盃。鳳姐兒便笑道。寶玉別喝冷酒。  
仔細手顫。明兒寫不的字。拉不的弓。寶玉道。沒有吃冷酒。  
鳳姐兒笑道。我知道沒有。不過白囑咐你。然後寶玉將裡

面斟完只除賈蓉之妻是命丫鬟們斟的復出至廊下又與賈珍等斟了坐了一回方進來仍歸舊坐一時上湯之後又接着獻元宵賈母便命將戲暫歇小孩子們可憐見的也給他們些滾湯熱菜的吃了再唱又命將各樣菓子元宵等物拿些與他們吃一時歇了戲便有婆子帶了兩個門下常走的女先兒進來放了兩張杌子在那一邊賈母命他們坐下將絃子琵琶遞過去賈母便問李薛二人聽什麼書他二人都回說不拘什麼都好賈母便問近來可又添些什麼新書兩個女先兒回說倒有一段新書是殘唐五代的故事賈母問是何名女先兒回說這叫做鳳紅樓夢

第五十四回

六

求鸞賈母道這個名字倒好不知因什麼起的你先說大概若好再說女先兒道這書上乃是說殘唐之時有一位鄉紳本是金陵人氏名喚王忠會做兩朝宰輔如今告老還家膝下只有一位公子名喚王熙鳳衆人聽了笑將起來賈母笑道這不重了我們鳳丫頭了媳婦忙上去推他說是二奶奶的名字少混說賈母道你只管說罷女先兒忙笑着站起來說我們該死了不知是奶奶的諱鳳姐兒笑道怕什麼你說罷重名重姓多着呢女先兒又說道那年王老爺打發了王公子上京趕考那日遇了大雨到了一個庄子上避雨誰知這庄上也有個鄉紳姓李與王老

爺是世交便留下這公子住在書房裡。這李鄉紳膝下無兒，只有一位千金小姐。這小姐芳名叫做雛鸞，琴棋書畫無所不通。賈母忙道：「怪道叫做鳳求鸞，不用說了。我已經猜着了。」自然是王熙鳳要求這雛鸞小姐爲妻了。女先兒笑道：「老祖宗原來聽過這回書，衆人都道：老太太什麼沒聽見過，就是沒聽見也猜着了。」賈母笑道：「這些書就是一套子，左不過是佳人才子，最沒趣兒，把人家女兒說的這麼壞，還說是佳人編的。連影兒也沒有了，開口都是鄉紳門第，父親不是尚書的，就是宰相，一個小姐，必是愛如珍寶。這小姐必是通文知禮，無所不曉，竟是絕代佳人。只見

紅樓夢

第五十四回

七

了一個清俊男人，不管是親是友，想起他的終身大事來，父母也忘了書也忘了，鬼不成鬼，賊不成賊，那一點像個佳人，就是滿腹文章，做出這樣事來，也算不得是佳人了。比如一個男人家，滿腹的文章去做賊，難道那王法就看他是個才子，不入賊情一案了不成？可知那編書的是自己堵自己的嘴，再者既說是世宦書香，大家小姐，都知禮讀書，連夫人都知書識禮，就是告老還家，自然這樣大家人口多，奶媽丫鬟伏侍小姐的人也不少，怎麼這些書上凡有這樣的事，就只小姐和緊跟的一個了頭，你們自己想，想那些人都是管做什麼的，可是前言不答後語，不是衆

人聽了都笑說老太太這一說是謊都批出來了。賈母笑道：「有個原故，編這樣書的人，有一等妒人家富貴的，或者  
有求不遂心，所以編出來遭塌人家，再有一等人，他自己  
看了這些書，看那了，想着得一個佳人纔好，所以編出來  
取樂兒。何嘗他知道那世宦讀書家的道理，別說那書上  
那些世宦書禮大家，如今眼下拿着僭們這中等人家說  
起，也沒那樣的，事別叫，他謊掉了下巴，勝了罷。我們從不  
許說這些書，連了頭們，也不懂這些話。這幾年我老了，他  
們姊妹們住的遠，我偶然悶了，說幾句聽聽，他們一來就  
忙著止住了。李薛二人都笑說道：「這正是大家子的規矩。」

紅樓夢

第五十四回

凡

連我們家也沒有這些雜話。叫孩子們聽見，鳳姐兒走上  
來斟酒，笑道：「罷罷，酒冷了。老祖宗吃一口，潤潤嗓子，再辨  
謊。這一回就叫做辨謊記。」就出在本朝本地本年本月本  
日本時，老祖宗一張口，難說兩家話，花開兩朵，各表一枝，  
是真是謊，且不表。再整禮燈看戲的人，老祖宗且讓這二  
位親戚吃盃酒，看兩齣戲，看再從逐朝語言，辨起如何。一  
面說一面斟酒，一面笑，未說完，衆人俱已笑倒了。兩個女  
先兒也笑個不住，都說奶奶好剛口。奶奶要一說書，真連  
我們吃飯的地方都沒了。薛姨媽笑道：「你少興頭些，外頭  
有人，比不得往常。鳳姐兒笑道：「外頭只有一位珍大哥哥。」

我們還是論哥哥妹妹從小兒一處淘氣淘了這麼大這幾年因做了親我如今立了多少規矩了便不是從小兒兄妹只論大伯子小孀兒那二十四孝上班衣戲彩他們不能來戲彩引老祖宗笑一笑我這裡好容易引得老祖宗笑一笑多吃點東西大家喜歡都該謝我纔是難道反笑我不成賈母笑道可是這兩日我竟沒有痛痛的笑一場倒是虧他纔一路說笑的我這裡痛快了些我再吃鍾酒吃着酒又命寶玉來敬你姐姐一盃鳳姐兒笑道不用他敬我討老祖宗的壽罷說着便將賈母的盃拿起來將半盞剩酒吃了將盃遞與了鬟另將溫水浸的盃換一個

紅樓夢

第五十四回

九

上來於是各席上的都撤去另將溫水浸着的代換斟了新酒上來然後歸坐女先兒回說老祖宗不聽這書或者彈一套曲子聽聽罷賈母道你們兩個對一套將軍令罷二人聽說忙合絃按調撥弄起來賈母因問天有幾更了衆婆子忙回說三更了賈母道怪道寒浸浸起來早有衆人丫鬟拿了添換的衣裳送來王夫人起身陪笑說道老太太不如挪進煖閣裡地炕上倒也罷了這二位親戚也不是外人我們陪着他就是了賈母聽說笑道既這樣說不如大家都挪進去豈不煖和王夫人道恐裡頭坐不下賈母道我有道理如今也不用這些桌子只用兩三張逆

起來大家坐在一處擠着又親熱又煖和衆人都道這纔有趣兒說着便起了席衆媳婦忙撤去殘席裡面並順迎了三張大桌又添換了菓饌擺好賈母便說都別拘禮聽我分派你們就坐纔好說着便讓薛李正面上坐自己西向坐了叫寶琴黛玉湘雲三人皆緊依左右坐下向寶玉說你挨着你太太子是邢夫人王夫人之中夾着寶玉寶釵等姐妹在西邊挨次下去便是婁氏帶着賈藍尤氏李紈夾着賈蘭下面橫頭便是賈蓉之妻賈母便說珍阿哥帶着你兄弟們去罷我也就睡了賈珍等忙答應又都進來聽吩咐賈母道快去罷不用進來纔坐了又都起來你

紅樓夢

第五十四回

快歇着罷明兒還有大事呢賈珍忙答應了又笑道留下蓉兒斟酒纔是賈母笑道正是忘了他賈珍應了一個是便轉身帶領賈璉等出來二人自是歡喜便命人將賈琮賈璜各自送回家去便約了賈璉去追歡買笑不在話下這裡賈母笑道我正想着雖然這些人取樂必得重孫一對雙全的在席上纔好蓉兒這可全了蓉兒和你媳婦坐在一處倒也團圓了因有家人媳婦呈上戲單賈母笑道我們娘兒們正說得興頭又要叫吵起來況且那孩子們熬夜怪冷的也罷且叫他們歇歇把咱們的女孩子們們叫他來就在這台上唱兩齣罷也給他們瞧瞧媳婦子們聽

了答應出來忙的一面着人往大觀園去傳人一面二門口去傳小廝們伺候小廝們忙至戲房將班中所有大人一槩帶出只留下小孩子們一時梨香院的教習帶了文官等十二人從遊廊角門出來婆子們抱着幾個軟包因不及拾簾料着賈母愛聽的三五齣戲的彩衣包了來婆子們帶了文官等進去見過只垂手站着賈母笑道大正月裏你師父也不放你們出來逛逛你們如今唱什麼纔剛入齣入義鬧的我頭疼俗們清淡些好你瞧瞧薛姨太太這李親家太太都是有戲的人家不知聽過多少好戲的這些姑娘們都比咱們家的姑娘見過好戲聽過好曲

紅樓夢

第五十四回

上

子如今這小戲子又是那有名頑戲的人家的班子雖是小孩子却比大班子還強咱們好歹別落了褒貶少不得弄個新樣兒的叫芳官唱一齣尋夢只用簫和笙笛餘者一槩不用文官笑道老祖宗說的是我們的戲自然不能入姨太太和親家太太姑娘們的眼不過聽我們一個發脫口齒再聽個喉嚨罷了賈母笑道正是這話了李嬪娘薛姨媽喜的笑道好個靈透孩子你也跟着老太太打趣我們賈母笑道我們這原是隨便的頑意見又不去做買賣所以竟不大合時說着又叫琴官唱一齣惠明下書也不用抹臉只用這兩齣叫他們二位太太聽個躡蹻意見

罷了若省了一點兒力，我可不能依文官等聽了出來，忙去扮演上臺。先是尋夢，次是下書，眾人鴉雀無聞。薛姨媽笑道：「實在戲也看過幾百班，從沒見過只用簫管的。」賈母道：「也有只是像方纔西樓楚江情一隻，多有小生吹簫合的。」這合大套的實在少，這也在人講究罷了。這算什麼出奇？指湘雲道：「我像他這麼大的時候兒，他爺爺有一班小戲，偏有一個彈琴的，湊了西廂記的聽琴，玉簫記的琴挑，續琵琶的胡笳十八拍，竟成了真的了。比這個更如何？眾人都道這更難得了。」賈母于是叫過媳婦們來，吩咐文官等叫他們吹彈一套燈月圖，媳婦們領命而去。當下賈蓉夫妻二人捧酒一巡，鳳姐兒因賈母十分高興，便笑道：「趁着女先兒們在這裏，不如咱們傳梅行一套春喜上眉梢的。」令如何？賈母笑道：「這是個好令，正對時景，忙命人取了一面黑漆銅釘花腔令鼓來，與女先兒們擊着席上取了一枝紅梅，賈母笑道：「若到了誰手裏，住了鼓，吃一杯，也要說些什麼纔好。」鳳姐兒笑道：「依我說，誰像老祖宗要什麼有什麼呢？我們這不會的，豈不沒意思？依我說，也要雅俗共賞，不如誰住了誰說個笑話兒罷。」眾人聽了，都知道他素日善說笑話，最是肚內有無限新鮮趣，令今兒如此說，不但在席的諸人歡喜，連地下伏侍的老小人等無不歡喜。那小丫

頭子們都忙去我姐姐喚妹妹的告訴他們快來聽二奶奶又說笑話兒了衆丫頭子們便擠了一屋子于是戲完樂罷賈母將些湯細點菓與文官等吃去便命响鼓那女先兒們都是慣熟的或緊或慢或如殘漏之滴或如迸豆之急或如驚馬之馳或如疾電之光忽然咽住鼓聲那梅方遞至賈母手中鼓聲恰住大家哈哈大笑賈蓉忙上來斟了一盃衆人都笑道自然老太太先喜了我們纔托賴些喜賈母笑道這酒也罷了只是這笑話兒倒有些難說衆人道老太太的比鳳姑娘說得還好賞一個我們也笑一笑賈母笑道並沒有新鮮的招笑兒少不得老臉厚皮

紅樓夢

第五十四回

三

的說一個罷因說道一家子養了十個兒子娶了十房媳婦兒惟有第十房媳婦兒聰明伶俐心巧嘴乖公婆最疼成日家說那九個不孝順這九個媳婦兒委屈便商議說偕們九個心裡孝順只是那小蹄子們嘴巧所以公公婆婆只說他好這委屈向誰訴去有主意的說道偕們明兒到閨王廟去燒香和閨王爺說去問他一問叫我們托生爲人怎麼單單給那小蹄子兒一張乖嘴我們都入了夯嘴裡頭那八個聽了都喜歡說這個主意不錯第二日便都往閨王廟裡來燒香九個都在供桌底下睡着了九個魂專等閨王駕到左等不來右等也不到正着急只見孫

行者駕着筋斗雲來了看見九個魂便要拿金箍棒打來嚇得九個魂忙跪下央求孫行者問起原故來九個人忙細細的告訴了他孫行者聽了把腳一跺嘆了一口氣道這原故幸虧遇見我等這閻王來了他也不得知道九個人聽了就求說大聖發個慈悲我們就好了孫行者笑道却也不難那日你們妯娌十個托生時可巧我到閻王那裡去因爲撒了一泡尿在地下你那個小婦兒便吃了你們如今要伶俐嘴乖有的是尿再撒泡你們吃就是了說畢大家都笑起來鳳姐兒笑道好的呀幸而我們都是窮嘴夯腮的不然也就吃了猴兒尿了尤氏婁氏都笑向李

紅樓夢

第五十四回

十四

敘道僧們這裡頭誰是吃過猴兒尿的別粧沒事人兒薛姨媽笑道笑話兒在對景就發笑說着又擊起鼓來小丫頭子們只要聽鳳姐兒的笑話便悄悄的和女先兒說明以咳嗽爲記須臾傳至兩遍剛到了鳳姐兒手裡小丫頭子們故意咳嗽女先兒便住了衆人齊笑道這可拿住他了快吃了酒說一個好的罷別太鬧人笑得腸子疼鳳姐兒想一想笑道一家子也是過正月節合家賞燈吃酒眞眞的熱鬧非常祖婆婆太婆婆媳婦孫子媳婦重孫子媳婦親孫子媳婦侄孫子重孫子灰孫子滴里搭拉的孫子孫女兒外孫女兒姨表孫女兒姑表孫女兒噯啲啲眞好

熱鬧衆人聽他說着已經笑了都說聽這數貧嘴的又不知要編派那一個呢尤氏笑道你要招我我可撕你的嘴鳳姐兒起身拍手笑道人家這裡費力你們緊着混我就不說了賈母笑道你說你的底下怎麼樣鳳姐兒想了一想笑道底下就團圓的坐了一屋子吃了一夜酒就散了衆人見他正言勵色的說了也都再無別語怔怔的還等往下說只覺他冰冷無味的就住了史湘雲看了他半日鳳姐兒笑道再說一個遇正月節的幾個人拿着房子大的炮仗往城外放去引了上萬的人跟着瞧去有一個性急的人等不得便偷着拿香點着只聽見撲哧的一聲衆

人鬨然一笑都散了這抬炮仗的人抱怨賣炮仗的捍的不結實沒等放就散了湘雲道難道本人沒聽見鳳姐兒道本人原是個聾子衆人聽說想一回不覺失聲都大笑起來又想着先前那一個沒完的問他道先那一個到底怎麼樣也該說完了鳳姐兒將桌子一拍道好囉唆到了第二日是十六日年也完了節也完了我看人忙着收東西還鬧不清那裡還知道底下事了衆人聽說復又笑起來鳳姐兒笑道外頭已經四更多了依我說老祖宗也乏了僧們也該聾子放炮仗散了罷尤氏等用手帕握着嘴笑得前仰後合指他說道這東西真會數貧嘴賈母笑道

真真這鳳丫頭越發貧嘴了一面說一面吩咐道他提起  
炮仗來階們也把烟火放了解解酒賈蓉聽了忙出去帶  
着小厮們就在院子內安下屏架將烟火設弔齊備這烟  
火俱係各處進貢之物雖不甚大却極精緻各色故事俱  
全夾着各色花炮林黛玉稟氣虛弱不禁劈拍之聲賈母  
便攬他在懷內薛姨媽便攬湘雲湘雲笑道我不怕寶釵  
笑道他專愛自己放大炮仗還怕這個呢王夫人便將寶  
玉攬入懷內鳳姐兒笑道我們沒人疼的尤氏笑道有我  
呢我攬着你你這會子又撒嬌兒了聽見放炮仗就像吃  
了蜜蜂兒屎的今兒又輕狂了鳳姐兒笑道等散了階們

紅樓夢

第五十四回

去

園子裡放去我比小厮們還放得好呢說話之間外面一  
色色的放了又放又有許多滿天星九龍入雲平地一聲  
雷飛天十响之類的零星小炮仗放罷然後又命小戲子  
打了一回蓮花落撒得滿臺的錢那些孩子們滿臺的搶  
錢取樂上湯時賈母說夜長不覺得有些餓了鳳姐忙回  
說有預備鴨子肉粥賈母道我吃清淡的罷鳳姐兒忙道  
也有裹兒杭的粳米粥預備太太們吃齋的賈母說倒是  
這個還罷了說着已命撤去殘席內外另設各種精緻小  
茶大家隨意吃了些用過嗽口茶方散十七日一早又過  
甯府行禮伺候掩了祠門收過影像方回來此日便是薛

姨媽家請吃年酒賈母連日覺得身上乏了坐了半日回來  
來了自十八日以後親友來請或來赴席的賈母一槩不  
會有王夫人邢夫人鳳姐三人料理連寶玉只除王子騰  
家去了餘者亦皆不去只說是賈母留下解悶閑言不提  
當下元宵已過要知端的且聽下回分

評曰

于極熱鬧時插入寶玉出席赴園並襲人鴛鴦閒話  
既寫寶玉疼愛襲人且補出鴛鴦父母俱故心中更  
無牽掛

鳳姐借照應園中及預備寶玉回房等事開脫襲人

紅樓夢

第五十四回

七

不來伺候又引出鴛鴦母死不來伺候靈變可愛

寫寶玉小解及洗手等事雖是閒文却見平日寶玉  
嬌養已極

黛玉偏不飲酒拏杯放寶玉唇邊寶玉卽一氣飲乾  
未免太露鳳姐說莫吃冷酒尖刺殊妙

賈母說編書一節固是作者深詆唱本小說亦是暗  
照寶玉黛玉兩人心事

女先見說王熙鳳故事直伏一百一回散花寺神籤  
尋夢下書偏是西廂牡丹一是黛玉病死之根由一  
是黛玉婚阻之模樣

聽琴挑胡笳十八拍俱與黛玉有關照  
鳳姐不說完笑話說那知道底下的事接着便散雖  
是文章變換法卽是暗伏以後喪敗諸事  
宴罷打蓮花落亦非吉兆

紅樓夢

第五十四回

十九

紅樓夢卷五十五

洞庭玉希廉雪香評

辱親女愚妾爭閒氣 欺幼主刁奴蓄險心

且說榮府中剛將年事忙過鳳姐兒因年內年外操勞太過一時不及檢點便小月了不能理事天雨三個太醫用藥鳳姐兒自恃強壯雖不出門然籌畫計籌想起什麼事來便命平兒去回王夫人任人諫勸他只不聽王夫人便覺失了膀臂一人能有多少精神凡有了大事便自己主張將家中瑣碎之事一應都暫令李紈協理李紈本是個尚德不尚才的未免違縱了下人王夫人便命探春合

紅樓夢

第五十五回

同李紈裁處只說過了一月鳳姐將息好了仍交與他誰知鳳姐稟賦氣血不足兼年幼不知保養平生爭強鬪智心力更虧故雖係小月竟着實虧虛下來一月之後又添了下紅之症他雖不肯說出來衆人看他面目黃瘦便知失於調養王夫人只令他好生服藥調養不令他操心他自己也怕成了大症遺笑于人便想偷空調養恨不得一時復舊如常誰知服藥調養直到三月間纔漸漸的起復過來下紅也漸漸止了此是後話不提如今且說王夫人見他如此探春與李紈暫難謝事園中人多又恐失於照管特請了寶釵來托他各處小心因囑咐他老婆子們不

中用得空兒吃酒鬪牌白日裡睡覺夜裡鬪牌我都知道  
的鳳丫頭在外頭他們還有個怕懼如今他們又該取便  
了好孩子你還是個安當人你兄弟姊妹們又小我又沒  
工夫你替我辛苦兩天照看照看凡有想不到的事你來  
告訴我別等老太太問出來我沒話回那些人不好了你  
只管說他們不聽你來回我別弄出大事來纔好寶釵聽  
說只得答應了時屆季春黛玉又犯了咳嗽湘雲亦因時  
氣所感亦臥病於蘅蕪苑一天醫藥不斷探春同李紈相  
住間隔二人近日同事不比往年來往回話的人亦甚不  
便故二人議定每日早晨皆到園門口南邊的三間小花

紅樓夢

第五十五回

二

廳上去會齊辦事吃過早飯于午錯方回這二間廳原係  
預備省親之時衆執事太監起坐之處故省親已後也用  
不着了每日只有婆子們上夜如今天已和煖不用十分  
修飾只不過略略的陳設了便可他二人起坐這廳上也  
有一處匾題着補仁諭德四字家下俗呼皆只叫議事廳  
兒如今他二人每日卯正至此午正方散凡一應執事的  
媳婦等來往回話者絡繹不絕衆人先聽見李紈獨辦各  
各心中暗喜以爲李紈素日是個厚道多恩無罰的自然  
比鳳姐兒好搪塞便添了一個探春也都想著不過是個  
未出閨閣的年輕小姐且素日也最平和恬淡因此都不

在意比鳳姐兒前便懈怠了許多只三四日後幾件事過手漸覺探春精細處不讓鳳姐只不過是言語安靜性情和順而已可巧連日有王公侯伯世襲官員十幾處皆係榮甯非親卽世交之家或有陞遷或有黜降或有婚喪紅白等事王夫人賀弔迎送應酬不暇前邊更無人照管他二人便一日皆在廳上坐起寶釵便一日在上房監察至王夫人回方散每於夜間針線暇時臨寢之先坐了轎帶領園中上夜人等各處巡察一次他三人如此一理更覺比鳳姐兒當權時倒更謹慎了些因而裡外下人都暗中抱怨說剛剛的倒了一箇巡海夜叉又添了三個鎮山太

紅樓夢

第五十五回

三

歲越發連夜裡偷着吃酒頑的工夫都沒了這日王夫人正是往錦鄉侯府去赴席李紈與探春早已梳洗伺候出門去後回至廳上坐了剛吃茶時只見吳新登的媳婦進來回說趙姨娘的兄弟趙國基昨日出了事已回過老太太太太說知道了叫回姑娘來說畢便垂手傍侍再不言語彼時來回話者不少都打聽他二人辦事如何若辦得妥當大家則安箇畏懼之心若少有嫌隙不當之處不但不畏服一出二門還說出多少笑話來取笑吳新登的媳婦心中已有主意若是鳳姐前他便早已獻勤說出許多主意又查出許多舊例來任鳳姐揀擇施行如今他竟

李執老實探春是年輕的姑娘所以只說出這一句話來試他二人有何主見探春便問李執李執想了一想便道前日襲人的媽死了聽見說賞銀四十兩這也賞他四十兩罷了吳新登家的媳婦聽了忙答應了個是接了對牌就走探春道你且回來吳新登家的只得回來探春道你且別支銀子我且問你那幾年老太太屋裡的幾位老姨奶奶也有家裡的也有外頭的有兩個分別家裡的若死了人是賞多少外頭的死了人是賞多少你且說兩個我們聽聽一問吳新登家的便都忘了忙陪笑回說道這也不是什麼大事賞多賞少誰還敢爭不成探春笑道這話

紅樓夢

第五十五回

四

胡鬧依我說賞一百倒好若不按理別說你們笑話明兒也難見你二奶奶吳新登家的笑道既這麼說我查舊帳去此時却記不得探春笑道你辦事辦老了的還不記得到來難我們你素日回你二奶奶也現查去若有這道理鳳姐姐還不算利害也就算是寬厚了還不快找了來我瞧再遲一日不說你們粗心倒像我們沒主意了吳新登家的滿面通紅忙轉身出來眾媳婦們都伸舌頭這裡又回別的事一時吳家的取了舊帳來探春看時兩個家裡的賞過皆二十四兩兩個外頭的皆賞過四十兩外還有兩個外頭的一個賞過一百兩一個賞過六十兩這兩筆

底下皆有原故一箇是隔省遷父母之柩外賞六十兩一個是現買葬地外賞二十兩探春便遞與李紈看了探春便說給他二十兩銀子把這賬留下我們細看吳新登家的去了忽見趙姨娘進來李紈探春忙讓坐趙姨娘開口便說道這屋裏的人都踹下我的頭去還罷了姑娘你也想一想該替我出氣纔是一面說一面便眼淚鼻涕哭起來探春忙道姨娘這話說誰我竟不懂誰踹姨娘的頭說出來我替姨娘出氣趙姨娘道姑娘現踹我我告訴誰去探春聽說忙站起來說道我並不敢李紈也忙站起來勸趙姨娘道你們請坐下聽我說我這屋裏熬油似的熬了

紅樓夢

第五十五回

五

這麼大年紀又有你兄弟這會子連襲人都不如了我還有什麼臉連你也沒臉面別說是我呀探春笑道原來爲這箇我說我並不敢犯法違禮一面便坐了拿賬番與趙姨娘瞧又念與他聽又說道這是祖宗手裡舊規矩人都依著偏我改了不成這也不但襲人將來環兒收了外頭的自然也是同襲人一樣這原不是什麼爭大爭小的事講不到有臉沒臉的話上他是太太的奴才我是按著舊規矩辨說辦的好領祖宗的恩典太太的恩典若說辦的不勻那是他糊塗不知福也只好憑他抱怨去太太連房子賞了人我有什麼有臉之處一文不賞我也沒什麼

沒臉之處依我說太太不在家姨媽安靜些養神罷了何苦只要操心太太滿心疼我因姨媽每生事幾次寒心我但凡是個男人可以出得去我必早走了立一番事業那時自有我一番道理偏我是女孩兒家一句多話也沒我亂說的太太滿心裡都知道如今因看我重纔叫我照管家務還沒有做一件好事姨媽倒先來作踐我倘或太太知道了怕我爲難不叫我管那纔正經沒臉呢連姨媽真也沒臉了一面說一面不禁滾下泪來趙姨媽沒了別話答對便說道太太疼你越發拉扯拉扯我們你只顧討太太的疼就把我們忘了探春道我怎麼忘了叫我怎

紅樓夢

第五十五回

六

麼拉扯這也問他們各人那一箇主子不疼出力得用的人那一個好人用人拉扯的李紈在傍只管勸說姨媽別生氣也怨不得姑媽他滿心裡要拉扯口裡怎麼說的出來探春忙道這大嫂子也糊塗了我拉扯誰誰家姑媽們拉扯奴才了他們的好友你們該知道與我什麼相干趙姨媽氣得問道誰叫你拉扯別人去了你不當家我也不來問你你如今現在說一是一說二是二如今你舅舅死了你多給了三三十兩銀子難道太太就不依你分明太太是好太太都是你們尖酸刻薄可惜太太有恩無處使姑娘放心這也使不著你的銀子明日等出了閣我還想

你額外照看趙家呢如今沒有長翎毛兒就忘了根本只揀高枝兒飛去了探春沒聽完已氣得臉白氣噎抽抽咽咽的一面哭一面問道誰是我舅舅我舅舅年下纔陞了九省檢點那裏又跑出一箇舅舅來我到素昔按禮尊敬越發敬出這些親戚來了既這麼說每日環兒出去爲什麼趙國基又站起來又跟他上學爲什麼不拿出舅舅的款來何苦來誰不知道我是姨娘養的必要過兩三個月尋出由頭來徹底來番騰一陣怕人不知道故意表白表白也不知道是誰給誰沒臉幸虧我還明白但凡糊塗不知禮的早急了李執急得只管勸趙姨娘只管還嘮叨忽

紅樓夢

第五十五回

七

聽有人說二奶奶打發平姑娘說話來了趙姨娘聽說方把嘴止住只見平兒走來趙姨娘忙陪笑讓坐又忙問你奶奶好些我正要去就只沒得空兒李執見平兒進來因問他來做什麼平兒笑道奶奶說趙姨奶奶的兄弟沒了恐怕奶奶和姑娘不知有舊例若照常例只得二十兩如今請姑娘裁度着再添些也使得探春早已拭去淚痕忙說道又好好的添什麼誰又是二十四個月養的不然也是出兵放馬背著主人逃出門來過的人不成你主子真個倒巧叫我開了例他做好人拿著太太不心疼的錢樂得做人情你告訴我我不敢添減混出主意他添他施

恩等他好了出來愛怎麼添怎麼添平兒一來時已明白了對半今聽這話越發會意見探春有怒色便不敢以往日喜樂之時相待只一邊垂手默侍時值寶釵也從上房中來探春等忙起身讓坐未及開言又有一個媳婦進來回事因探春纔哭了便有三四個小了鬢捧了臉盆巾帕靴鏡等物來此時探春因盤膝坐在矮板榻上那捧盆了鬢走至跟前便雙膝跪下高捧臉盆那兩個了鬢也都在旁屈膝捧着巾帕並靴鏡脂粉之飾平兒見侍書不在這裏便忙上來與探春挽袖卸鐲又接過一條大手巾來將探春面前衣衿掩了探春方伸手向臉盆中盥沐媳婦便

紅樓夢

第五十五回

八

回道奶奶姑娘家學裏支環爺和蘭哥兒一年的公費平兒先道你忙什麼你睜著眼看見姑娘洗臉你不去侍候著倒先說話來二奶奶跟前你也這樣沒眼色來著姑娘雖思寬我去回了二奶奶只說你們眼裏都沒姑娘你們都吃了虧可別怨我唬得那個媳婦忙陪笑說我粗心了一面說一面忙退出去探春一面勻臉一面向平兒冷笑道你遲了一步沒見還有可笑的連吳姐姐這麼個辦老了事的也不查清楚了就來混我們幸虧我們問他他竟有臉說忘了我說他回二奶奶事也忘了再找去我料著你主子未必有耐性兒等他去找平兒笑道他有這麼一次包管腿上去

的筋早折了兩根姑娘別信他們那是他們瞅着大奶奶是個菩薩姑娘又是胭脂小姐固然是托嬾來混說着又向門外說你們只管撒野等奶奶大安了稍們再說門外的衆媳婦都笑道姑娘你是個最明白的人俗語說一人作罪一人當我們並不敢欺弊主子如今主子是姣客若認真惹惱了死無葬身之地平兒冷笑道你們明白就好了又陪笑向探春道姑娘知道奶奶本來事多那裡照看得這些保不住不忽畧俗語說傍觀者清這幾年姑娘冷眼看着或有該添該減的去處奶奶沒行到姑娘竟一添減頭一件與太太有益第二件也不枉姑娘待我們奶奶

紅樓夢

第五十五回

九

的情義了話未說完寶釵李紈皆笑道好丫頭真怨不得鳳丫頭偏疼他本來無可添減之事如今聽你一說倒要我出兩件來斟酌斟酌不辜負你這話探春笑道我一肚子氣正要拿他奶奶出氣去偏他碰了來說了這些話叫我也沒了主意了一面說一面叫進方纔那媳婦來問環爺和蘭哥家學裡這一年的銀子是做那一項用的那媳婦便回說一年學裡吃點心或者買紙筆每位有八兩銀子的使用探春道凡爺們的使用都是各屋裡支月錢的環哥的是姨娘領二兩寶二的是老太太屋裡襲人領二兩蘭哥兒是大奶奶屋裡領怎麼學裡每人多這八兩原

來上學去的是爲這八兩銀子從今日起把一項蠲了平兒回去告訴你奶奶說我的話把這條務必免了平兒笑道早就該免舊年奶奶原說要免的因年下忙就忘了那個媳婦只得答應着去就有大觀園中媳婦捧了飯盒子來侍書素雲早已抬過一張小飯桌來平兒也忙着上茶探春笑道你說完了話幹你的去罷在這裡又忙什麼平兒笑道我原沒事的二奶奶打發了我來一則說話二則恐這裡人不方便原是我帮着妹妹們伏侍奶奶姑娘的探春因問寶姑娘的怎麼不端來一處吃了鬢們聽說

忙出至簷外命媳婦們去說寶姑娘如今在廳上一處吃

紅樓夢

第五十五回

叫他們把飯送了這裡來探春聽說便高聲說道你別混支使人那都是辦大事的管家娘子們你們支使他要飯要茶的連箇高低都不知道平兒這裡站着叫他叫去平兒忙答應了一聲出來那些媳婦們都悄悄拉住笑道那裡用姑娘去叫我們也有人去叫了一面說一面用手帕担石礮上說姑娘站了半天乏了這太陽地裡且歇歇平兒便坐下又有茶房裡的兩個婆子拿了箇坐褥鋪下說石頭冷這是極乾淨的姑娘將就坐了一坐兒罷平兒忙陪笑道多謝一個又捧了一碗精緻新茶出來也悄悄笑說這不是我們常用的茶原是伺候姑娘們的姑娘且潤

一潤罷平兒忙欠身接了因指衆媳婦悄悄說道你們太鬧的不像了他是個姑娘家不肯發威動怒這是他尊重你們就藐視欺負他果然招他動了大氣不過說他一個粗糙就完了你們就現吃不了的虧他撒個姣太太也得讓他一二分二奶奶也不敢怎樣你們就這麼大胆子小看他可是雞蛋往石頭上碰衆人都忙道我們何嘗敢大胆了都是趙姨娘鬧的平兒也悄悄的道罷了好奶奶們牆倒衆人推那趙姨奶奶原有些顛倒着三不着兩有了事都就賴他你們素日那眼裡沒人心術利害我幾年難道還不知道二奶奶若是料差一點兒的早被你們這些紅樓夢

裡充什麼外圍子的防護一面回身便坐在平兒褥上平兒悄悄問回什麼秋紋道問一問寶玉的月錢我們的月錢多早晚纔領平兒道這什麼大事你快回去告訴襲人說我的話憑有什麼事今日都別回若回一件管駁一件回一百件管駁一百件秋紋聽了忙問這是爲什麼平兒與衆媳婦等都忙告訴他原故又說正要找幾處利害事與有體面的人來開例作法子鎮壓與衆人作榜樣呢何苦你們先來碰在這釘子上你這一去說了他們若拿你們也作一二件榜樣又碍着老太太太太若拿着你們做一二件人家又說偏一個向一個仗着老太太太太威勢的

紅樓夢

第五十五回

十一

就怕不敢惹只拿着軟的做鼻子頭你聽聽罷二奶奶的事他還要駁兩件纔壓得衆人口聲呢秋紋聽了伸了伸舌頭笑道幸而平姐姐在這裡沒得臊一鼻子灰趁早知會他們去說着便起身走了接着寶釵的飯至平兒忙進來伏侍那時趙姨娘已去三人在板床上吃飯寶釵面南探春面西李纨面東衆媳婦皆在廊下靜候裡頭只有他們緊跟常侍的丫鬟伺候別人一槩不敢擅入這些媳婦們都悄悄議論說大家省事罷別安着沒良心的主意連吳大娘纔都討了沒意思偕們又是什麼有臉的他們一邊悄悄議等飯完回事只覺裡面鴉雀無聞並不聞碗箸之

响一時只見一箇丫頭將簾櫳高揭又兩個將桌抬出茶房內有三個了鬢捧着三個沐盆兒見飯桌已出三人便進去了一回又捧出沐盆並漱盂來方有侍書素雲鸞兒三個人每人用茶盤捧了三盞碗茶進去一時等他三人出來侍書命小了頭子好生伺候着我們吃飯來換你們可又別偷坐着去衆媳婦們方慢慢的安分回事不敢先前輕慢疎忽了探春氣方漸平因向平兒道我有一件大事早要和你奶奶商議如今可巧想起來你吃了飯快來寶姑娘也在這裡偕們四個人商議了再細細的問你奶奶可行可止平兒答應回去鳳姐因問爲何去這半日平

紅樓夢

第五十五回

三

兒便笑着將方纔的原故細細說與他聽了鳳姐兒笑道好好好好個三姑娘我說不錯只可惜他命薄沒托生在太太肚裡平兒笑道奶奶也說糊塗話了他便不是太太養的難道誰敢小看他不同別的一樣看待麼鳳姐嘆道你那裡知道雖然庶出一樣女兒却比不得男人將來攀親時如今有一種輕狂人先要打聽姑娘是正出是庶出多有爲庶出不要的殊不知別說庶出便是我們的丫頭比人家小姐還強呢將來不知那個沒造化的爲挑庶正悞了事呢也不知那個有造化的不挑庶正的得了去說着又向平兒笑道你知道我這幾年生了多少省儉的法

子一家子大約也沒個背地裡不恨我的我如今騎上老虎了雖然看破些無奈一時也難寬放二則家裡出去的多進來的少凡百大小事兒仍是照著老祖宗手裡的規矩却一年進的產業又不及先時多了省儉了外人又笑話老太太也太受委屈家下也抱怨尅薄若不趁早見料理省儉之計再幾年就都賠盡了平兒道可不是這話將來還有三四位姑娘還有兩三個小爺們一位老太太這幾件大事未完呢鳳姐兒笑道我也慮到這裡倒也費了寶玉和林妹妹他兩個一娶一嫁可以使不着官中錢老太太自有體己拿出來二姑娘是大老爺那邊的也不

紅樓夢

第五十五回

五

筭剩了三四個滿破着每人花上一萬銀子環哥娶親有限花上三千兩銀子若不設那裡省一坵子就設了老太太的事出來一應都是全了的不過零星雜項使費些滿破三五千兩如今再省儉些陸續就設了只怕如今平空再生出一兩件事來可就了不得了偕們且別慮後事你且吃了飯快聽他們商議什麼這正碰了我的機會我正愁沒個膀背雖有個寶玉他又是這裡頭的貨總收伏了他也不中用大奶奶是個佛爺也不中用二姑娘更不中用亦且不是這屋裡的人四姑娘小呢蘭小子與環兒更是個燒毛的小凍猫子只等有熱竈火炕讓他鑽去罷真

真一個娘肚子裡跑出這樣天懸地隔的兩個人來我想  
到那裡就不服再者林丫頭和寶姑娘他兩個人倒好偏  
又都是親戚不好管偕們家務事况且一個是美人燈兒  
風吹吹就壞了一個是拿定了主意不干已事不張口一  
問搖頭三不知也難十分去問他倒只刺了三姑娘一個  
心裡嘴裡都也來得又是偕家的正人太太又疼他雖然  
面上淡淡的皆因是趙姨娘那老東西鬧的心裡却是和  
寶玉一樣呢比不得環兒實在令人難疼要依我的性子  
早釐出去了如今他既有這主意正該和他協同大家做  
個膀背我也不孤不獨了按正禮天理良心上論偕們有  
他這個人帮着偕們也省些心與太太的事也有益若按  
私心藏奸上論我也太行毒了也該抽回退步回頭看看  
再要窮追苦剋人恨極了他們笑裡藏刀偕們兩個纔四  
個眼睛兩個心一時不防倒弄壞了趁着緊溜之中他出  
頭一料理衆人就把往日偕們的恨誓可解了還有一件我  
雖知你極明白恐怕你心裡挽不過來如今囑咐你他雖  
是姑娘家心裡却事事明白不過是言語謹慎他又比我  
知書識字更利害一層了如今俗語說擒賊必先擒王他  
如今要作法開端一定是先拿我開端倘或他駁我的事  
你可別分辯你只越恭敬越說駁的是纔好千萬別想着

怕我沒臉和他一強就不好了平兒不等說完便笑道你太把人看糊塗了我纔已經行在先了這會子纔囑咐我鳳姐兒笑道我是恐怕你心裡眼裡只有了我一槩沒有他人之故不得不囑咐既已行在先更比我明白了這不是你又急了滿嘴誣的你呀我呀起來了平兒道偏說你不依這不是嘴把子再打一頓難道這臉上還沒嘗過的不成鳳姐兒笑道你這小蹄子兒要掂多少過兒纔罷你看我病的這個樣兒還來恠我呢過來坐下橫豎沒人來借們一處吃飯是正經說着豐兒等三四小丫頭子進來放小炕桌鳳姐兒只吃燕窩粥兩碟子精緻小菜每日分例茶已暫減去豐兒便將平兒的四樣分例菜端至桌上與平兒盛了飯來平兒屈一膝於炕沿之上半身猶立於炕下陪着鳳姐兒吃了飯伏侍漱口畢吩咐了豐兒些話方往探春處來只見院中寂靜人已散出要知端的且聽下回分解

紅樓夢

第五十五回

六

評曰

要寫探春才能必須令其管事若非鳳姐久病雖有正事探春無因可管故借鳳姐之病徐徐寫起若單令探春代管斷無如此大家專叫未出閣之閨女料理一切故又托李纨寶釵公同照應穩細周到

借趙國基死後給賞補明趙姨娘出身不露痕迹探  
春查舊例先寫李執照襲人例賞銀四十兩作襯既  
見探春之能又挑起趙姨娘之忿

舊版內分別內外多寡文章錯綜細密

寫探春才能見識超出諸姊妹之上已暗伏將來遠  
嫁絕無依戀必能相夫理家

中間夾寫平兒靈細及鳳姐心事不但引起下回興  
利除弊等事且暗描鳳姐平日之苛刻利害

此回雖專寫探春之才而家人之先欺後畏李執之  
忠厚老實寶釵之不肯多言平兒之乖巧恃愛及鳳

紅樓夢

第五十五回

七

姐之深心籌度衆丫頭之見怒小心無不一一如畫

紅樓夢卷五十六

洞庭王希廉雪香評

敏探春興利除宿弊

賢寶釵小惠全大體

話說平兒陪着鳳姐兒吃了飯伏侍盥漱畢方往探春處來只見院中寂靜只有丫嬛婆子諸內壺近人在窗外聽候平兒進入廳中他姊妹姑嫂三人正議論些家務說的便是年內賴大家請吃酒他家花園中事故見他來了探春便命他腳踏土坐了因說道我想的事不爲別的只想著我們一月所用的頭油脂粉又是二兩的事我想我們一月已有了二兩月銀子頭們又另有月錢可不是又同

紅樓夢

第五十六回

剛纔學裡的八兩一樣重重疊疊這事雖小錢有限看起來也不妥當你奶奶怎麼就沒想到這個平兒笑道這有個原故姑娘們所用的這些東西自然該有分例每月每處買辦買了令女人們交送我們收管不過預備姑娘們使用就罷了沒有個我們天天各人拿着錢找人買這些去的所以外頭買辦總領了去按月使女人按房交與我們至於姑娘們每月的這二兩原不是爲買這些的爲的是一時當家的奶奶太太或不在家或不得閑姑娘們偶然要個錢使省得找人去這不過是恐怕姑娘們受委屈意思如今我冷眼看着各房裡我們的姊妹都是現拿錢

買這些東西的竟有了一半子我就疑惑不是買辦脫了空就是買的不是正經貨探春李紈都笑道你也留心看出來了脫空是沒有的只是遲些日子催急了不知那裡找些來不過是個名兒其實使不得依然還得現買就用二兩銀子另叫別人的奶媽子的弟兄兒子買來方纔使得若使官中的人去依然是那一樣的不知他們是什麼法子平兒便笑道買辦買的是那樣別人買了好的來買辦的也不依他又說他使壞心要奪他的買辦了所以他們甯可得罪了裡頭不肯得罪了外頭辦事的若是姑娘們使了奶媽子們他們也就不敢說閒話了探春道因此

紅樓夢

第五十六回

我心裡不自在饒費兩起兒錢東西又白丟一半不如竟把買辦的這一項每月蠲了爲是此是第一件事第二件事裡往賴大家去你也去的你看他那小園子比偌們這個如何平兒笑道還沒有偌們這一半大樹木花草也少多着呢探春道我因和他們家的女孩兒說閒話兒他說這園子除他們帶的花兒吃得筍菜魚蝦一年還有人包了去年終足有二百兩銀子剩從那日我纔知道一個破荷葉一根枯草根子都是值錢的寶釵笑道真真膏粱統袴之談你們雖是千金原不知道這些事但只你們也都念過書識過字的竟沒看見過朱夫子有一篇不自棄的

文麼探春笑道雖也看過不過是勉人自勵虛比浮詞那  
裡都真有的寶釵道朱子都有了虛比浮詞了那句句都  
是有的你纔辦了兩天事就利慾薰心把朱子都看虛浮  
了你再出去見了那些利弊大事越發連孔子也都看虛  
了呢探春笑道你這樣一個通人竟沒看見姬子書當日  
姬子有云登利祿之場處運籌之界者堯舜之詞背孔孟  
之道寶釵笑道底下的一句呢探春笑道如今斷章取意  
念出底下一句我自己罵我自己不成寶釵道天下沒有  
不可用的東西既可用便值錢難爲你是個聰明人這大  
節目正事竟沒經歷李紈笑道叫人家來了又不說正事

紅樓夢

第五十六回

三

你們且對講學問寶釵道學問中便是正事若不拿學問  
提著便都流入市俗去了三人取笑了一回便仍談正事  
探春又接說道俗們這個園子只算比他們的多一半加  
一倍算起來一年就有四百銀子的利息若此時也出脫  
生發銀子自然小器不是俗們這樣人家的事若派出兩  
個一定的人來既有許多值錢之物一味任人作踐也似  
乎暴殄天物不如在園子裡所有的老媽媽中揀出幾個  
本分老成能知園圃的派他們收拾料理也不必要他們  
交租納稅只問他們一年可以孝敬些什麼一則園子有  
端定之人修理花木自然一年好似一年的也不用臨時

忙亂二則也不致作踐白辜負了東西三則老媽媽們也可借此小補不枉年日在園中辛苦四則亦可以省了些花兒匠山子匠並打掃人等的工費將此有餘以補不足未爲不可寶釵正在地下看壁上的字畫聽如此說便點頭笑道善哉三年之內無飢饉矣李執道好主意果然這麼行太太必喜歡省錢事小園子有人打掃掃司其職又許他去賣錢使之以權動之以利再無不盡職的了平兒道這件事須得姑娘說出來我們奶奶雖有此心未必好出口此刻姑娘們在園裡住着不能多弄些頑意兒陪襯反叫人去監管修理圖省錢這話斷不好出口寶釵忙

紅樓夢

第五十六回

四

走過來摸着他的臉笑道你張開嘴我瞧瞧你的牙齒石頭是什麼做的從早起來到這會子你說了這些話一套一個樣子也不奉承三姑娘也不說你們奶奶才短想不到三姑娘說一套話出來你就有一套話回奉總是三姑娘想得到的你們奶奶也想到了只是必有個不可辦的原故這會子又是因姑娘們住的園子不好因省錢令人去監管你們想想這話若果真交與人弄錢去的那人自然是一枝花也不許掐一箇果子也不許動了姑娘們分中自然是不敢講究天天和小姑娘們就吵不清他這遠愁近慮不抗不卑他們奶奶便不是和偕們好聽他這一

番話也必要自愧的變好了探春笑道我早起一肚子氣聽他來了忽然想起他主子來素日當家使出來的好撒野的人我見了他更生氣了誰知他來了避貓鼠兒是站了半日怪可憐的接著又說了那些話不說他主子待我好到說不枉姑娘待我們奶奶素日的情意了這一句話不但沒了氣我到愧了又傷起心來我細想我一個女孩兒家自己還鬧得沒人疼沒人顧的我那裡還有好處去待人口內說到這裡不免又流下淚來李紈等見他說得懇切又想他素日趙姨娘每生誹謗在王夫人跟前亦爲趙姨娘所累亦都不免流下淚來都忙勸他趁今日清淨大家商議兩件興利剔弊的事情也不枉太太委託一場又提這沒要緊的事做什麼平兒忙道我已明白了姑娘竟說誰好竟一派人就完了探春道雖如此說也須得回你奶奶一聲我們這裡搜剔小利已經不當皆因你奶奶是個明白人我經這樣行若是糊塗多歪多妬的我也不肯倒像抓他的乖一般了豈可不商議了行的平兒笑道既這樣我去告訴一聲兒說着去了半日方回來笑道我說是白走一輪這樣好事奶奶豈有不依的探春聽了便和李紈命人將園中所有婆子的名單要來大家叅度大概定了幾個人又將他們一齊傳來李紈大概告訴與

他們衆人聽了無不願意也有說那片竹子單交給我一年工夫明年又是一片除了家裡吃的笋一年還可交些錢糧這一箇說那一片稻地交給我一年這些頑的大小雀鳥的糧食不必動官中錢糧我還可以交錢糧探春纔要說話人回大夫來了進圍膳史姑娘去衆婆子只得去領大夫平兒忙說單你們有一百個也不成個體統難道沒有兩個管事的頭腦帶進大夫來回事的那人說有吳大娘和單大娘他兩個在西南角上聚錦門等着呢平兒聽說方罷了衆婆子去後探春問寶釵如何寶釵笑答道勤於始者怠於終善其辭者嗜其利探春聽了點頭稱讚

紅樓夢

第五十六回

六

便向冊上指出幾個來與他三人看平兒忙去取筆硯來他三人說道這一個老祝媽是個妥當的況他老頭子和他的兒子代代都是管打掃竹子如今竟把這所有的竹子交與他這一個老田媽本是種庄家的稻香村一帶凡有菜蔬稻稈之類雖是頑意兒不必認真大治大耕也須得他去再細細按時加些植養豈不更好探春又笑道可惜蘅蕪苑和怡紅院這兩處大地方竟沒有出息之物李紈忙笑道蘅蕪苑裡更利害如今香料舖並大市大廟賣的各處香料香草兒都不是這些東西算起來比別的利息更大怡紅院別說別的單只說春夏二季玫瑰花其下

多少花朵還有一帶籬笆上薔薇月季寶相金銀花藤花這幾色的草花乾了賣到茶葉舖藥舖去也值好些錢探春笑道原來如此只是弄香草的沒有在行的人平兒忙笑道跟寶姑娘的鶯兒他媽就是會弄這箇的上回他還採了些晒乾了編成花籃葫蘆給我頑呢姑娘倒忘了不成寶釵笑道我纔讚你你倒來捉弄我了三人都吃異問道這是爲何寶釵道斷斷使不的你們這裡多少得用的人一個個閒着沒事辦這會子我又弄個人來叫那起人連我也看小了我倒替你們想出一個人來怡紅院有個老葉媽他就是焙茗的娘那是個誠實老人家他又合我

紅樓夢

第五十六回

七

們鶯兒媽極好不如把這事交與葉媽他有不知的不必僭們說給他我就鶯兒的娘去商議了那怕葉媽全不管竟交與那一個這是他們私情見有人說閒話也就怨不到僭們身上如此一行你們辦得又至公於事又甚妥李紈平兒都道是極探春笑道雖如此只怕他們見利忘義呢平兒笑道不相干前日鶯兒還認了葉媽做乾娘請吃飯吃酒兩家和厚得狠呢探春聽了方罷了又其斟酌出幾人來俱是他四人素昔冷眼取中的用筆圈出一時婆子們來回大夫已去將藥方送上去三人看了一面遣人送出外邊去取藥監派調服一面探春與李紈明示諸人

某人管某處按四季除家中定例用多少外餘者仍憑你們採取了去利錢年終算帳探春笑道我又想起一件事若年終算帳歸錢時自然歸到帳房仍是上頭又添一層管主還在他們手心裡又剝一層皮這如今我們興出這事來派了你們已是跨過他們的頭去了心裏有氣只說不出來你們年終去歸賬他還不捉弄你們等什麼再者這一年間管什麼的主子有一分他们就得分這是每常的舊規人所共知的如今這園子是我的新創竟別入他們的手每年歸帳竟歸到裡頭來纔好寶釵笑道依我說裡頭也不用歸帳這個多了那個少了倒多了事不

紅樓夢

第五十六回

八

如問他們誰領這一分的他就攬一宗事去不過是園裡的人動用我替你們算出來了有賬的幾宗事不過是頭油胭脂香紙每一位姑娘幾個丫頭都是有定例的再者各處筍簾簞担子並大小禽鳥鹿兔吃的糧食不過這幾樣都是他們包了去不用帳房去領錢你算算就省下多少來平兒笑道這幾宗雖小一年通共算了也省得下四百兩銀子寶釵笑道却又來一年四百二年八百兩打租的房子也能多買幾間薄沙地也可以添几畝了雖然還有數餘但他們既辛辛苦苦一年也要叫他們剩些粘補自家雖是興利節用爲綱然亦不可太奢總再省上二三

三百銀子失了大體統也不像所以如行一行外頭帳房裡一年少出四五百銀子也不覺得很艱嗇了他們裡頭那也得些小補這些沒營生的媽媽們也寬裕了園子裡花木也可以每年滋長繁盛如此你們也得了可使之物這度幾不失大體若一味要省時那裡不搜尋出幾個錢來凡有些餘利的一槩入了官中那時裡外怨聲載道豈不失了你們這樣人家的大體如今這園裡幾十個老媽媽們若只給了這個那剩的也必抱怨不公我纔說的他們只供給這個幾樣也未免太寬裕了一年竟除這個之外他每人不論有餘無餘只叫他拿出若干吊錢來大家

紅樓夢

第五十六回

九

奏齊單散與這些園中的媽媽們他們雖不料理這些那日夜也自在園中照看當差之人關門閉戶起早睡晚大雨大雪姑娘們出入抬轎子撐船拉冰牀一應粗重活計都是他們的差使一年在園裡辛苦到頭這園內既有出息也是分內該沾帶些的還有一句至小的話越發說破了你們只管了自己寬裕不分與他們些他們雖不敢明怨心裡却都不服只用假公濟私的多摘你們幾個果子多掐幾枝花兒你們有冤還沒處訴呢他們也沾帶些利息你們有照顧不到的他們就替你們照顧了眾婆子聽了這個議論又去了帳房受轄制又不與鳳姐兒去算帳

一年不過多拿出若干弔錢來各各歡喜異常都齊聲說  
愿意強如出去被他們揉搓着還得拿出錢來呢那不得  
管地的聽了每年終無故得錢也都喜歡起來口內說他  
們辛苦收拾是該剩些錢粘補的我們怎麼好穩吃三注  
呢寶釵笑道媽媽們也別推辭了這原是分內應當的你  
們只要日夜辛辛些別躲懶縱放人吃酒賭錢就是了不  
然我也不該管這事你們也知道我姨媽親口囑托我三  
五回說大奶奶如今又不得閑別的姑娘又小託我照看  
照看我若不依分明是叫姨媽操心我們太太又多病家  
務也忙我原是個閑人便是街坊隣居也要個幫忙的何

紅樓夢

第五十六回

十

况是姨媽托我講不起衆人嫌我倘或我只顧沽名釣譽  
的那時酒醉賭輸了生出事來我怎麼見姨媽你們那時  
後悔也遲了就連你們素昔的老臉也都丟了這些姑娘  
小姐們這麼一所大花園都是你們照管皆因看得你們  
是三四代的老媽媽最是循規蹈矩原該大家齊心顧些  
體統你們反縱放別人任意吃酒賭博姨媽聽見了教訓  
一場猶可倘若被那幾個管家娘子聽見了他們也不用  
回姨媽竟教導你們一場你們這年老的反受了小的教  
訓雖是他們是管家管得着你們何如自己存些體統他  
們如何得來作踐呢所以我如今替你們想出這個額外

的進益來也爲的是大家齊心把這園裡週全得謹謹慎  
慎的使那些有權執事的看見這般嚴肅謹慎且不用他  
們操心他們心裡豈不敬服也不枉替他們籌畫些進益  
了我們去細細想想這話衆人都歡喜說姑娘說得狠是  
從此姑娘奶奶只管放心姑娘奶奶這樣疼顧我們我們  
再要不體上情天地也不容了剛說着只見林之孝家的  
進來說江南甄府裡家眷昨日到京今日進宮朝賀此刻  
先遣人來送禮請安說着便將禮單送上去探春接了看  
道是上用的粧緞蟒緞十二疋上用雜色緞十二疋上用  
各色紗十二疋上用宮綳十二疋官用各色緞紗綳綾二

十四疋李紈探春看過說用上等封兒賞他因又命人去  
回了賈母賈母命人叫李紈探春寶釵等都過來將禮物  
看了李紈收過一邊吩咐內庫上人說等太太回來看了  
再收賈母因說這甄家又不與別家相同上等封兒賞男  
人只怕展眼又打發女人來請安預備下尺頭一語未了  
果然人回甄府四個女人來請安賈母聽了忙命人帶進  
來那四個人都是四十往上年紀穿帶之物皆比主子不  
大差別請安問好畢賈母便命拿了四個腳踏來他四人  
謝了坐等着寶釵叙坐了方都坐下賈母便問多早晚進京  
的四人忙起身回說昨日進的京今兒太太帶了姑娘進

官請安去了所以叫女人們來請安問候姑娘們賈母笑問道這些年沒進京也不想到就來四人也都笑回道正是今年是奉旨喚進京的賈母問道家眷都來了四人回說老太太和哥兒兩位小姐並別位太太都沒來就只太太帶了三姑娘來了賈母道有人家沒有四人道還沒有呢賈母笑道你們大姑娘和二姑娘這兩家都和我們家甚好四人笑道正是每年姑娘們有信回來說全虧府上照看賈母笑道什麼照看原是世交又是老親原應當的你們二姑娘更好不自尊大所以我們經走的親密四人笑道這是老太太過謙了賈母又問你這哥兒也跟着你

紅樓夢

第五十六回

十一

們老太太四人回說也跟着老太太呢賈母道幾歲了又問上學不曾四人笑說今年十三歲因長得齊整老太太狠疼自幼淘氣異常天天逃學老爺太太也不便十分管教賈母笑道也不成了我們家的了你這哥兒叫什麼名字四人道因老太太當作寶貝一樣他又生的白老太太便叫作寶玉賈母笑向李紈道偏也叫個寶玉李紈等忙欠身笑道從古至今同時隔代重名的很多四人也笑道起了這小名兒之後我們上下都疑惑不知那位親友家也倒是曾有一個的只是這十來年沒進京來都記不真了賈母笑道那就是我的孫子人來衆媳婦了頭答應了

一聲走近幾步賈母笑道園裡把偕們的寶玉叫了來給這四個管家娘子瞧瞧比他們的寶玉如何衆媳婦聽了他去了半刻圍了寶玉進來四人一見忙起身笑道唬了我們一跳若是我們不進府來倘若別處遇見還只當我們們的寶玉後趕着也進了京呢一面說一面都上來拉他的手問長問短寶玉也笑問個好賈母笑道比你們的長得如何李執等笑道四位媽媽經一說可知是模樣兒相仿了賈母笑道那有這樣巧事大家子孩子們再養得姣嫩除了臉上有殘疾十分醜的大槩看去都是一樣齊整這也沒有什麼怪處四人笑道如今看來模樣是一樣據

紅樓夢

第五十六回

三

老太太說淘氣也一樣我們看來這位哥兒性情却比我們的好些賈母忙問怎見得四人笑道方纔我們拉哥兒的手說話便知道了若是我們那一個只說我們糊塗慢說拉手他的東西我們畧動一動也不敢所使喚的人都

是女孩子們四人未說完李執姊妹等禁不住都失聲笑出來賈母也笑道我們這會子也打發人去見了你們寶玉若拉他的手他也自然勉強忍奈着不知你我這樣人家的孩子憑他們有什麼刁鑽古怪的毛病見了外人必是要還出正經禮數來的若他不還正經禮數也斷不容他才鑽去了就是大人溺愛的也因爲他一則生的得人

意見二則見人禮數竟比大人行出來的更不錯使人見了可愛可憐背地裡所以纏縱得一點子若一味他只管沒裡沒外不與大人爭光憑他生得怎樣也是該打死的四人聽了都笑說老太太這話正是雖然我們寶玉淘氣古怪有時見了客規矩禮數比大人還有趣所以無人見了不愛只說爲什麼還打他殊不知他在家裡無法無天大人想不到的話偏會說想不到的事偏會行所以老爺太太恨的無法就是任性也是小孩子的常情胡亂花費也是公子哥兒的常情怕上學也是小孩子的常情都還冷得過來第一天生下來這一種刁鑽古怪的脾氣如何

紅樓夢

第五十六回

古

使得一語未了人回太太回來了王夫人進來問過安他四人請了安大槩說了兩句賈母便命歇歇去罷王夫人親捧過茶方退出去四人告辭了賈母便往王夫人處來說了一會子家務打發他們回去不必細說這裡賈母喜得逢人便告訴也有一個寶玉也都一般行景衆人都想着天下的世宦大家同名的這也很多祖母溺愛孫子也是常事不是什麼罕事皆不介意獨寶玉是個迂濶獸公子的心性自爲是那四人承悅賈母之詞後至園中去看湘雲病去史湘雲因說他你放心開罷先還單絲不成線獨木不成林如今有了個對子開急了再打狠了你好逃

走了南京找那一個去寶玉道那裡的謊話你也信了偏又有寶玉了湘雲道怎麼列國有個蘭相如漢朝又有個司馬相如呢寶玉笑道這也罷了偏又摸樣兒也一樣這是沒有的事湘雲道怎麼匡人看見孔子只當是陽貨呢寶玉笑道孔子陽貨雖同貌却不同名蘭與司馬雖同名而又不同貌偏我和他就兩樣俱同不成湘雲沒了話答對因笑道你只會胡攪我也不和你分証有也罷沒也罷與我無干說着便睡下了寶玉心中便又疑惑起來若說必無也似必有若說必有又並無目睹心中悶悶回至房中榻上默默盤算不覺昏昏睡去竟到一座花園之內寶

紅樓夢

第五十六回

七

玉詫異道除了我們大觀園境又有這一個園子正疑惑問忽從那邊來了幾個女孩兒都是丫鬟寶玉又詫異道除了鴛鴦襲人平兒之外也竟還有這一千人只見那些丫鬟笑道寶玉怎麼跑到這裡來寶玉只當是說他忙來陪笑說道因我偶步到此不知是那位世交的花園姐姐們帶我逛逛衆丫鬟都笑道原來不是偕們家的寶玉他生得也還干淨嘴兒也倒乖覺寶玉聽了忙道姐姐們這裡也竟還有個寶玉丫鬟們忙道寶玉二字我們家是奉老太太太夫人命爲保佑他延年消災我們叫他聽見喜歡你是那裡遠方來的小廝也亂叫起來仔細你的臭

肉不打爛了你的又一個丫鬟笑道偈們快走罷別叫寶玉看見又說同這臭小子說了話把偈們薰臭了說着一逕去了寶玉納悶道從來沒有人如此荼毒我他們如何竟這樣的莫不真也有我這樣一個人不成一面想一面順步早到了一所院內寶玉詫異道除了怡紅院也竟還有這麼一個院落忽上了台階進入屋內只見榻上有一個人卧着那邊有幾個女兒做針線或有嬉笑頑耍的只見榻上那個少年嘆了一聲一個丫鬟笑問道寶玉你不睡又嘆什麼想必爲你妹妹病了你又胡愁亂恨呢寶玉聽說心下也便吃驚只見榻上少年說道我聽見老太太

說長安都中也有個寶玉和我一樣的性情我只不信我經做了一個夢兒竟夢中到了都中一個花園子裡頭遇見幾個姐姐都叫我臭小厮不理我好容易找到他房裡偏他睡覺空有皮囊真性不知往那裡去了寶玉聽說慌說道我因找寶玉來到這裡原來你就是寶玉榻上的忙下來拉住笑道原來你就是寶玉這可不是夢裡了寶玉道這如何是夢真而又真的一語未了只見人來說老爺叫寶玉嚇得二人皆慌了一個寶玉就走一個便忙叫寶玉快回來寶玉快回來襲人在傍聽他夢中自喚忙推醒他笑問道寶玉在那裡此時寶玉雖醒神意尙恍惚因向

門外指說纏去了不遠襲人笑道那是你夢迷了你揉眼細瞧是鏡子裡照的你的影兒寶玉向前瞧了一瞧原是那嵌的大鏡對面相照自己也笑了早有了環捧過漱盂茶盪來漱了口麝月道怪道老太太常囑咐說小人兒屋裡不可多有鏡子小人魂不全有鏡子照多了睡覺驚恐做胡夢如今倒在大鏡子那裡安了一張床有時放下鏡套還好往前去天熱困倦那裡想得到放他比如方纔就忘了自然先躺下照着影兒頑來着一時合上眼自然是胡夢顛倒的不然如何叫起自己的名字來呢不如明日挪進床來是正經一語未了只見王夫人遣人來叫寶玉

紅樓夢

第五十六回

七

不知有何話說且聽下回分解

評曰

探春有才寶釵有識中間夾叙學問一段是作者指  
示經濟必須根柢學問中來方能興利除弊不失大  
體

寶釵要瞧平兒齒舌是什麼做的探春說早起一肚  
子氣看見他站了半日說了些話不但沒氣轉自愧  
傷心烘染平兒伶俐如畫

未曾派人分管先說眾人議論竹子稻地年年可以  
交錢糧隨借醫生看史湘雲病翦斷然後派人文情

曲折

寶釵不用鶯兒之母煞有深心仍借鶯兒提起焙茗之母可謂公私兼盡

鶯兒葉媽爲五十九回嘔鶯叱燕伏筆

年終筭賬不歸賬房借此寫出賬房積弊

寶釵令管園者年終各出錢文分給眾人施恩之後卽吩咐循規蹈矩不可任意吃酒賭博可謂恩威並濟兼且伏後文鬧賭等事

甄夫人進京遣人問安說起家中亦有寶玉面貌情性與賈寶玉無異接寫湘雲戲言好逃往南京又接

紅樓夢

第五十八回

七

寫寶玉一夢與甄寶玉夢中彼此拉住讀者試想兩個寶玉是一是二若僅作後文甄府被抄及甄寶玉入都看未免爲作者暗笑

此回下半段專寫兩個寶玉與上半探春與利寶釵得體絕不相屬而一回標題却止說探春寶釵此作者因下半段頗有關係不便標題另有一片深心不可不知

第五十三回至五十六回一大段應分二小段五十三四回爲一段極言寧榮二府祭祠賞燈之盛反照後來之衰敗五十五六回爲一段寫探春寶釵之才

識整理大觀園又引起後文園中生事而五十六回  
之下半夾敘甄賈兩寶玉暗藏後事是一小段中之  
另一段

紅樓夢卷五十六終

紅樓夢

第五十六回

